



DK

EGEDAL BUNDTEMASKINE TYPE RS 312

Bundtemaskinen er pålidelig og robust maskine til bundtning af for skellige slags planteskoleplanter. Maskinen er monteret med el-motor for stationær brug og med tilslutning for kraftoverføringsaksel til traktorens kraftudtag – samt trepunktsophæng – til brug i marken. Indføring af planterne til bindeapparatet foretages med et håndtag, der i forbindelse med 2 pakkearme presser planterne sammen. Ved hjælp af pakkearmene kan man opnå den ønskede stramning af bundterne og den ønskede bundtestørrelse. Maskinen arbejder med syntetisk bindegarn.

GB EGEDAL BUNDEL-MACHINE TYPE RS 312

The bundle-machine is a reliable and strong machine for the bundling of different sorts of nursery plants. The machine is fitted with an electrical engine for stationary use, and with connection for the PTO-shaft to the power take-off of the tractor – plus three-point suspension – for use in the fields. The feeding of the plants to the bundle unit is done by a handle, which – in connection with two packing arms – is pressing the plants together. By means of the packing arms you can adjust the tightening and the size of the bundles. Synthetic binder twines are used.

D EGEDAL BÜNDELMASCHINE TYP RS 312

Die Bündelmaschine ist eine zuverlässige und robuste Maschine für das Bündeln verschiedener Sorten Baumschulpflanzen. Die Maschine ist mit E-Motor für ortsfesten Gebrauch ausgerüstet, und mit Anschluss für die Gelenkwelle zu der Zapfwelle des Schleppers – sowie Dreipunktaufhängung – für Gebrauch im Feld. Die Einführung der Pflanzen zum Bündelgerät wird mit einem Handgriff vorgenommen, der – zusammen mit zwei Packarmen – die Pflanzen zusammenpresst. Mittels der Packarme kann man die gewünschte Bündelgröße und Spannen der Bündel einstellen.

F EGEDAL BOTTELEUSE DE TYPE RS 312

La botteleuse est une machine fiable et robuste pour la mise en bottes de différents plants de pépinières. Elle est équipée d'un moteur électrique pour une utilisation statique dans les locaux de la pépinière ainsi que d'une sortie pour arbre de transmission et prise de force du tracteur pour une utilisation en parcelles. La mise en place des plants dans la botteleuse est réalisée manuellement aidé des plaques de conditionnement de la machine – qui comprime les plants. La taille et le degré de serrage peuvent être réglés par l'intermédiaire des plaques de conditionnement. La machine utilise des liens synthétiques

Tekniske data:

Max. bundtediameter: 250 mm
Maskinlængde: 1150 mm
Maskinbredde: 1000 mm
Maskinhøjde: 1800 mm
Maskinvægt: 230 kg

Technical data:

Max. bundle diameter: 250 mm
Length of machine: 1150 mm
Width of machine: 1000 mm
Height of machine: 1800 mm
Weight: 230 kg

Technische Daten:

Max Bündeldurchmesser: 250 mm
Maschinenlänge: 1150 mm
Maschinenbreite: 1000 mm
Maschinenhöhe: 1800 mm
Gewicht: 230 kg

Données Techniques:

Dianétre max. de la botte: 250 mm
Longueur: 1150 mm
Largeur: 1000 mm
Hauteur: 1800 mm
Poids: 230 kg

Forhandler / Dealer / Vertreter

Egedal
MASKINFABRIK A/S

TORVEGADE 39 . DK 7160 TØRRING
Tlf. (+45) 75 80 20 22 . Fax (+45) 75 80 20 33
www.egedal.dk . e-mail: info@egedal.dk

